

2019/081

## ДОГОВОР

№ 081/2019

Днес 30.10.2019 г. в гр. София, на основание Решение № 317/16.10.2019 г. на председателя на Сметната палата между:

**Сметна палата на Република България**, с адрес гр. София, ул. „Екзарх Йосиф“ № 37, БУЛСТАТ 121004469, представлявана от Цветан Лилев Цветков – председател на Сметната палата, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

**„Идеаген“ ЕООД**, със седалище и адрес на управление гр. София, ул. „Г.С. Раковски“ № 140, ЕИК 130888472, представлявано от Александър Хюит и Константин Лъчезаров Лалов, в качеството им на управители, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно **„Страните“**, а всеки от тях поотделно **„Страна“**);

на основание чл. 79, ал. 1, т. 3, б. „в“ от Закона за обществените поръчки и Решение № 317/16.10.2019 г. на председателя на Сметната палата за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: **„Разширена следгаранционна поддръжка на лицензии и автоматизирани работни документи (АРД) за софтуерен продукт „Pentana“** се сключи настоящия договор

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1.** (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** в качеството си на оторизиран дистрибутор на продуктите на Ideagen plc, приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този договор **„Разширена следгаранционна поддръжка на лицензии и автоматизирани работни документи (АРД) за софтуерен продукт „Pentana“**, техническа поддръжка на всички програмни продукти, посочени в Приложение № 1 към договора.

(2) Техническата поддръжка се предоставя при условията, посочени в Приложение № 1 и в Стандартното споразумение за поддръжка и съдействие на Ideagen plc - Приложение № 2, които са неразделна част от настоящия договор.

(3) Понятието „програмни продукти“, използвано в настоящия договор и в Приложение № 1 към него и понятието „софтуер“, използвано в Приложение № 2 имат един и същ смисъл и обхват.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** по настоящия договор и по Приложение № 1 към него и Лицензополучателят по Приложение № 2 към договора са едно и също лице.

чл. 36а  
ал. 3 от  
ЗОН

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация при цената посочена в договора.

**Чл. 3. (1)** Страните по настоящия договор се считат обвързани от условията и клаузите на Стандартното споразумение за поддръжка и съдействие на Ideagen plc към него, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да упражнява правата и задълженията на „Лицензодателя“ по тях в качеството си на дистрибутор на Ideagen plc.

**(2)** Консултации, услуги, техническа поддръжка, съдействие и продукти, които са извън обема, установен с настоящия договор и с приложенията към него ще бъдат предмет на допълнителни споразумения, обхващащи и уговорки за допълнително заплащане.

### **СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 4.** Договорът влиза в сила от датата на подписването му като техническата поддръжка обхваща периода от 01.11.2019 до 31.10.2020 г.

**Чл. 5.** Мястото на изпълнение на Договора е гр.София, ул. Екзарх Йосиф №37 Сметна палата.

### **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 6. (1)** За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на **89 148** (осемдесет и девет хиляди сто четиридесет и осем) евро без ДДС и **106 977, 60** (сто и шест хиляди деветстотин седемдесет и седем евро и шестдесет евроцената) евро с ДДС, (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“, съгласно приложение №1)

**(2)** В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 7.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цената по този договор, поетапно, както следва: след всеки месец, сума в размер на 1/12 (една дванадесета) част от цената за техническа поддръжка, в срок до 3 (три) работни дни от представянето на оригинална фактура и одобрен отчет.

**Чл. 8. (1)** Всички плащания по този договор се извършват в лева по фиксинга на БНБ в евро в деня на плащането, чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: Райфайзенбанк (България) ЕАД

BIC: RZBVBGSF

IBAN: BGN BG87 RZBV 9155 1004 5913 25

**(2)** Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) работни дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, се счита, че плащанията са надлежно извършени.

Чл. 36 а, ал. 3  
от 30П

## ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 9.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 3% от стойността на договора без ДДС, а именно левовата равностойност на 2674,44 (две хиляди шестстотин седемдесет и четири евро и 44 евроцента) евро, която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора.

**Чл. 10. (1)** В случай на изменение на договора (в случаите, предвидени в чл.111, ал.2, изр. последно, и чл.116, ал.1, т.т.1, 2, 3 и 6, и чл.116, ал.4 ЗОП), извършено в съответствие с този договор и приложимото право, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на договора, в срок до 3 (три) работни дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

**(2)** Действията за привеждане на гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 12 от договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 13 от договора.

**Чл. 11.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: Българска народна банка

BIC: BNBGBGSD

IBAN: BG82 BNBG 9661 3300 1800 01.

**Чл. 12. (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този договор;
2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на договора плюс 10 (десет) дни след прекратяването на договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

**(2)** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 13. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечават изпълнението на този договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

чл. 36 а,  
ал. 3 от ЗОП

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на договора плюс 10 (десет) дни след прекратяването на договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 14. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, поетапно след всеки месец, сума в размер на 3% от 1/12 (една дванадесета) част от цената без ДДС, дължима за техническата поддръжка, в срок от 3 (три) работни дни, след одобряването на отчета за извършените дейности през месеца.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. [8] от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

(3) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд, до окончателното произнасяне на съда. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранцията.

**Чл. 15.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по договора, както и в случаите на некачествено изпълнение, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на неизпълнената част от договора.

**Чл. 16.** Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ незабавно уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл. 17.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 3 (три) работни дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 9 от договора.

**Чл. 18.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

## ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

**Чл. 19.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Чл. 36 а  
ал. 3 от  
ЗОН

## Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

### **Чл. 20. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 6 и чл. 7 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

### **Чл. 21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да предоставя услугите и да изпълнява задълженията си по този договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с договора и приложенията;
2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в договора;
5. да осигурява на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ техническа поддръжка и съдействие за програмните продукти, предмет на настоящия договор в срок и по начин, установени в него и в Приложения №1 и №2 и при условие, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изпълнява задълженията си по настоящия договор;
6. да създаде нормални условия за осъществяване на контрол по изпълнение на договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
7. да не прехвърля на трети лица изцяло или частично, което и да е негово право или задължение, без предварително писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
8. да не използва каквато и да е информация или документи, получени в хода на изпълнение на договора, освен за целите на настоящия договор;
9. да уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при възникване на възможност за доставка на нов, по-съвършен програмен продукт на Ideagen pls, в сравнение с програмните продукти по Приложение № 1, който евентуално би могъл да предостави финансови и/или технически предимства за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Доставката на нов продукт може да се извърши само въз основа на допълнително споразумение към договора за предоставяне на лицензи и на съответните лицензни споразумения.

## Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

### **Чл. 22. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получи Услугите в уговорените срокове, количество и качество в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изпълнява задълженията си по настоящия договор;
2. да контролира във всеки един момент изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ без с това да пречи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява своите договорни задължения;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него отчети или съответна част от тях;

### **Чл. 23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен период, всеки от отчетите, всяка дейност, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този договор;

Чл. 36а,  
чл. 3 от ЗОП

2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до устройствата на които са инсталирани програмните продукти, както и да предоставя цялата информация и съдействие, необходими за извършването на Услугите, предмет на договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да не разкрива информация с конфиденциален характер, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в декларация по чл. 102 от ЗОП, ако такава е била приложена и е била приета за основателна;
7. да не отстъпва лицензи върху програмните продукти на трети лица, да не отдава продуктите под наем, да не свързва продуктите в мрежа, без предварително писмено съгласие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
8. да не копира, размножава, разпространява, променя, адаптира, превежда, декомпилира, деасемблира, модифицира, разглобява продуктите или части от тях и изобщо всичко свързано с декодирането на продуктите, да не използва програмните продукти за създаване на продукти подобни на тях, или произтичащи от тях;
9. да не прехвърля на трети лица изцяло или частично, което и да е негово право или задължение, без предварително писмено съгласие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
10. да не използва каквато и да е информация или документи, получени в хода на изпълнение на договора, освен за целите на настоящия договор;
11. да осигури подходящи условия за работа на програмните продукти;
12. да използва програмните продукти, съобразно:

а) условията на договор № Pentana-004/04.04.2012 г. и договор № 6 от 02.08.2017 г., при ограниченията, установени в тях;

б) условията на лицензите и приложенията към него и при ограниченията, установени в тях;

в) условията на настоящия договор и приложенията към него;

г) инструкциите за ползване на програмните продукти.

## ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

**Чл. 24. (1)** Изпълнителят предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ **месечни отчети**, включващи информация относно запитванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и отговорите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за съответния отчетен период. За предоставянето на всеки отчет, упълномощени представители на двете страни подписват приемо-предавателен протокол. От страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемо-предавателния протокол се подписва от лицето за контакт, посочено в Приложение А към Стандартното споразумение за поддръжка и съдействие на Ideagen Gael (Приложение № 2 към настоящия договор). В случай на промяна на лицето за контакт ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава незабавно да уведоми ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) Отчетът на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се разглежда и одобрява в срок до 3 (три) работни дни от представянето му. При невъзможност за подписване на приемо-предавателен протокол за представянето на отчета, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ входира отчета в деловодството на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

Чл. 36а, ал. 3  
от ЗОП

## САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 25.** При забава на плащане **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в размер на 0,2 % от стойността на забавеното плащане за всеки просрочен ден, но не повече от 5 % от тази сума.

**Чл. 26.** При виновно неизпълнение или неточно изпълнение на задълженията по договора неизправната страна дължи на изправната страна неустойка в размер на 0,2 % от стойността на дължимата престация, за всеки просрочен ден, но не повече от 5 % от тази сума.

**Чл. 27.** Страната, която е понесла вреди от неизпълнението може да търси обезщетение и за по-големи вреди.

**Чл. 28.** Плащането на неустойките, уговорени в този договор, не ограничава правото на изправната страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 29.** (1) Този договор се прекратява:

1. с изтичане срока на договора;
2. с изпълнението на всички задължения на страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата страна е длъжна да уведоми другата страна в срок до 3 (три) работни дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – страна по договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРКЛТСДС;
6. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
7. когато за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**Чл. 30.** (1) Всяка от страните може да развали договора при доказано виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната страна.

**Чл. 31.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** прекратява договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претърпени от прекратяването на договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този договор.

**Чл. 32.** Във всички случаи на прекратяване на договора, освен при прекратяване на юридическо лице – страна по договора без правоприемство:

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания;
2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

чл. 36 а  
ал. 3 от  
ЗОП

- а) да преустанови предоставянето на Услугите,
- б) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на договора.

**Чл. 33.** При предсрочно прекратяване на договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## **ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 34. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в договора и приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на приложенията имат предимство пред разпоредбите на договора;

### Спазване на приложими норми

**Чл. 35.** При изпълнението на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 36. (1)** Всяка от страните по този договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на договора („**Конфиденциална информация**“).

Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

**(2)** С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.



(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този договор от която и да е от страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата страна по договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

(5) Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**Чл. 37.** Никоя от страните няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с изпълнението на този договор, независимо дали е въз основа на резултати от нейната работа или на данни и материали на другата страна, без предварителното писмено съгласие на другата страна, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 38.** Никоя от страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този договор, без съгласието на другата страна. Паричните вземания по договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**Чл. 39.** Този договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**Чл. 40. (1)** Никоя от страните по този договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои

непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

#### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 41.** В случай, че някоя от клаузите на този договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се заместват от повелителна правна норма, ако има такава.

#### Уведомления

**Чл. 42. (1)** Всички уведомления между страните във връзка с този договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, електронна поща.

(2) За целите на този договор данните и лицата за контакт на страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр.София, ул. Екзарх Йосиф №37

Тел.: 02/8116837

Факс: 02/9810740

e-mail: s.simeonov@bulnao.government.bg

Лице, отговорно за изпълнението на договора: Симеон Симеонов - началник на отдел „ИО”

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София 1000, ул. „Г. С. Раковски“ № 140

Тел.: +359(0)2 935 7777

e-mail: europe@ideagen.com

Лице за контакт: Константин Лалов

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид, в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на всяка от страните, същата се задължава да уведоми другата страна за промяната в срок до 3 (три) работни дни от вписването в съответния регистър.

чл. 36а  
ал. 3 ет  
30П

Език

Чл. 43. (1) Този договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи.

Приложимо право

Чл. 44. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл. 45. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

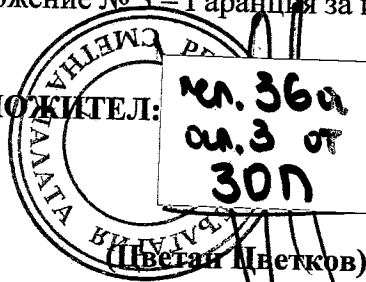
Чл. 45. Този договор се състои от <sup>30</sup>..... страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

Приложения:

Чл. 47. Към този договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

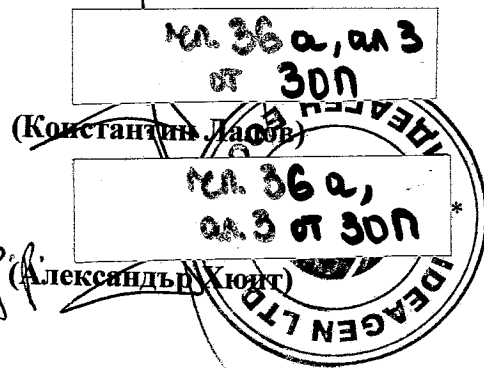
- Приложение № 1 – Описание за притежавани лицензи за програмни продукти и АРД;
- Приложение № 2 - Стандартно споразумение за поддръжка и съдействие на Ideagen plc.;
- Приложение № 3 – Гаранция за изпълнение.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:



чл. 36 а,  
ал. 3 от 30П

ИЗПЪЛНИТЕЛ:



**ПРИТЕЖАВАНИ ЛИЦЕНЗИ ЗА ПРОГРАМНИ ПРОДУКТИ И УСЛОВИЯ НА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА**

на наличните лицензи за софтуерен продукт "Pentana" и поддръжка на автоматизирани работни документи до 31.10.2020 г.

**Техническата поддръжка на програмния продукт Pentana за срок до 31.10.2020 г. включва:**

а) получаване на съдействие и консултации по телефон или електронна поща, от страна на специалисти на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, за разрешаване на възникнали технически проблеми, всеки работен ден, по 8 часа (в рамките на работното време от 9.00 до 17.00 ч.). включващо:

- помощ с описание как да се достигне функционалността на софтуера, съгласно посоченото в ръководството за потребителя;
- консултация как или дали софтуерът може да бъде използван по начини, които не са упоменати в ръководството за потребителя;
- консултации за употреба на софтуера в различаващи се технически среди;
- потвърждение за потенциални грешки, които могат да бъдат поправени с нови издания на софтуера

б) предоставяне на коригирани издания на софтуера, разработени и пуснати за разпространение от производителя, в рамките на периода за поддръжка.

**Поддръжката, следва да се осигури за следните продукти:**

№	Описание на програмните продукти, за които Сметна палата притежава лиценз за използване	Брой потребители
1.	Pentana	315
2.	Retain Wallchart и Retain Time пакет	315

**Техническата поддръжка на автоматизирани работни документи (АРД) включва:**

а) получаване на съдействие и консултации по телефон или електронна поща, от страна на специалисти на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, за разрешаване на възникнали технически проблеми, всеки работен ден от 9.00 до 17.00 ч.

б) коригиране на АРД при установяване на грешки или за осигуряване на тяхната работоспособност, при инсталиране на нови версии на програмния продукт „Пентана”

в) коригиране на АРД при промяна на методологията, в рамките до 50% (петдесет процента) промяна от съдържанието на съответния АРД за срока на договора. При достигане на 50% (петдесет процента) промяна в съдържанието на съответния АРД, от всички искания за промени за периода на договора, се счита че

искането е за разработка на нов АРД, което ще бъде предмет на допълнително споразумение, обхващащо уговорки за допълнително заплащане.

Поддръжка се предоставя за последната издадена версия на АРД, разработена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Описание на включените за поддръжка автоматизирани работни документи (АРД), притежавани от Сметна палата**

1. Модул за Финансов одит:
  - Работна програма;
  - Одитен доклад с немодифицирано мнение;
  - Одитен доклад с квалифицирано мнение поради съществени неправилни отчитания;
  - Одитен доклад с квалифицирано мнение поради невъзможност да бъдат получени достатъчни и уместни одитни доказателства;
  - Одитен доклад с отрицателно мнение;
  - Одитен доклад с отказ от изразяване на мнение;
  - Изчисляване на същественост;
  - Оценка на риска;
  - Проект на уведомително писмо.
2. Модул за Одит на изпълнението:
  - Доклад за препоръки;
  - Работна програма;
  - Проект на Одитен доклад.
3. Одит за Съответствие на финансовото управление:
  - Оценка на риска;
  - Работна програма;
  - Проект на Одитен доклад.
4. Модул „Одит на търговски дружества“
  - Разпределение на задачите
  - Програма „Търговски дружества, методология ОСФУ“
  - Доклад „Търговски дружества, методология ОСФУ“
  - Програма „Търговски дружества, методология ОИ“
  - Доклад „Търговски дружества, методология ОИ“

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Мл. 36 а  
ал 3 от  
30П  
(Цветан Цветков)

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Мл. 36 а,  
ал 3 от 30П  
(Константин Янков)  
Мл. 36 а, ал 3  
от 30П  
(Александър Хюнт)

СТАНДАРТНО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПОДДРЪЖКА И СЪДЕЙСТВИЕ НА IDEAGEN  
PLC.

Ideagen – Споразумение за Поддръжка и Съдействие	Ideagen – Maintenance and Support Agreement
--	---

Чл. 36 а, ал. 3  
от  
ЗОН

Чл. 36 а, ал. 3  
от ЗОН

чл. 36 а, ал. 3  
от  
ЗОН

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ / By National Audit Office :  
Лицензополучател/Licensee

чл. 36 а  
ал. 3 от  
ЗОН

Цветан Цветков / Tzvetan Tzvetkov  
Председател/President



чл. 36 а,  
ал. 3 от ЗОН

**ПРИЛОЖЕНИЕ А  
КЪМ СТАНДАРТНО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПОДДРЪЖКА И СЪДЕЙСТВИЕ НА  
IDEAGEN GAEL**

(към Договор № 081/30.10 2019г.)

**Ideagen Gael – Exhibit A to Maintenance and Support Agreement**

Дата на Споразумение / Agreement Date	.....10.2019 год.	
Лицензополучател / Licensee	Сметна палата ул. ” Екзарх Йосиф” № 37 1000 София България	National Audit Office 37, Ekzarh Yosif Street 1000 Sofia Bulgaria
	име за контакт: С. Симеонов	contact name: S. Simeonov
	имейл адрес / e-mail address:	s.simeonov@bulnao.government.bg
	телефон / telephone:	+359 (2) 8116837
	факс / fax:	+359 (2) 9810740
Софтуер / Software	Pentana – лиценз за 315 потребителя / license for 315 users Retain Wallchart и Retain Time пакет– лиценз за 315 потребителя / licence for 315 users	

**За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ / By National Audit Office :**  
Лицензополучател/Licensee

кл. 36 а  
дл. 3 от  
30П

Цветан Цветков / Tzvetan Tzvetkov  
Председател/President

